

DICHIARAZIONE FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dipende dalle due seguenti condizioni:

- (1) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e
- (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare funzionamento indesiderato.

Nota:

questo dispositivo è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, in base alla Parte 15 dei regolamenti FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze pericolose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Ciò non garantisce tuttavia che in una particolare installazione non si verificheranno interferenze. Qualora questo dispositivo causasse interferenze pericolose alla ricezione radio o televisiva, interferenze determinabili spegnendo ed accendendo il dispositivo, si consiglia all'utente di tentare di correggere tali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore
- collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Contattare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto

È richiesto l'utilizzo di cavi schermati in conformità ai limiti di classe B nella Sottoparte B della Parte 15 dei regolamenti FCC.

Non apportare cambiamenti o modifiche al dispositivo a meno che ciò non sia espressamente specificato nel manuale. In caso di cambiamenti o modifiche, potrebbe essere necessario interrompere il funzionamento del dispositivo.

Avviso

Nel caso il trasferimento dati venga meno per cause elettriche od elettromagnetiche, riavviare l'applicazione o disconnettere e riconnettere il cavo di comunicazione (USB ecc.)

LEGGERE PRIMA QUI

Informazioni sui marchi di fabbrica

- Microsoft® e Windows® sono marchi di fabbrica registrati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.
- Pentium® è un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica di Apple Computer, Inc.
- SD™ è un marchio di fabbrica.
- Altri nomi e prodotti possono essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

Informazioni sul prodotto

- le specifiche tecniche ed il design del prodotto sono soggetti a modifica senza preavviso. Ciò include le specifiche del prodotto principale, il software, i driver del software e il manuale dell'utente. Questo manuale dell'utente costituisce una guida di riferimento generale del prodotto.
- Il produttore non si assume responsabilità per eventuali errori o discrepanze contenuti in questo manuale dell'utente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutti gli **Avvertimenti** e le **Precauzioni**.

Avvertimenti

Nel caso in cui corpi estranei o acqua penetrassero all'interno della videocamera, spegnere il dispositivo e rimuovere le batterie.



L'utilizzo prolungato potrebbe causare incendi o shock elettrico. Consultare il negozio dove è stato acquistato il dispositivo.

Nel caso in cui la videocamera dovesse cadere o il corpo macchina dovesse risultare danneggiato, spegnere il dispositivo e rimuovere le batterie.



L'utilizzo prolungato potrebbe causare incendi o shock elettrico. Consultare il negozio dove è stato acquistato il dispositivo.

Non smontare, sostituire parti o riparare la videocamera.



Ciò potrebbe causare incendi o shock elettrico. Per riparazioni o controlli rivolgersi al negozio dove è stato acquistato il dispositivo.

Non utilizzare la videocamera in prossimità dell'acqua.



Ciò potrebbe causare incendi o shock elettrico. Adottare accorgimenti speciali in caso di pioggia, neve, sulla spiaggia o vicino al bagnasciuga.

Non appoggiare la videocamera su superfici inclinate o instabili.



Ciò potrebbe provocarne la caduta o il ribaltamento, causando danni al dispositivo.

Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.



L'ingestione di batterie potrebbe causare avvelenamento. In caso di ingestione accidentale, consultare immediatamente un medico.

Non utilizzare la videocamera mentre si cammina, si guida un'auto o una motocicletta.



Ciò potrebbe causare cadute o incidenti stradali.

Utilizzare le batterie dotate di rivestimento esterno completo.



Non utilizzare batterie con rivestimento danneggiato o rimosso. Ciò potrebbe causare perdite, esplosioni o infortuni.

Precauzioni

Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità (+ o -) delle estremità.



L'inserimento delle batterie con le polarità invertite potrebbe causare incendi o danni a persone o all'ambiente circostante causati dalla rottura delle batterie o dalla fuoriuscita del liquido in esse contenuto.

Non utilizzare il flash in prossimità degli occhi delle persone.



Ciò potrebbe causare danni alla vista.

Non sottoporre il monitor LCD ad urti.



Ciò potrebbe danneggiare il vetro sullo schermo o causare la fuoriuscita del liquido interno. Nel caso in cui il liquido interno entrasse in contatto con gli occhi, con il corpo o con i vestiti, risciacquare con acqua dolce. Nel caso in cui il liquido interno fosse entrato in contatto con gli occhi, consultare un medico per le cure adeguate.

Una videocamera è uno strumento di precisione. Prestare attenzione a non farla cadere, a non sbatterla ed a maneggiarla delicatamente.



Ciò potrebbe causare danni alla videocamera.

Non utilizzare la videocamera in ambienti umidi, pieni di vapore, di fumo o polverosi.



Ciò potrebbe causare incendi o shock elettrico.

Non rimuovere la batteria immediatamente dopo un lungo periodo di utilizzo continuato.



Durante l'uso la batteria si riscalda. Il contatto con una batteria calda potrebbe causare ustioni.

Non avvolgere o posare la videocamera in vestiti o teli.



Ciò potrebbe far aumentare il calore e deformare il corpo, causando incendi. Utilizzare la videocamera in ambienti ben ventilati.

Non lasciare la videocamera in ambienti in cui la temperatura può aumentare notevolmente, come dentro ad un'automobile.



Ciò potrebbe danneggiare il corpo macchina o altre parti interne, causando incendi.

Prima di spostare la videocamera, scollegare fili e cavi.



In caso contrario, i fili ed i cavi potrebbero danneggiarsi, causando incendi e shock elettrico.

Note sull'utilizzo delle batterie

Quando si utilizzano le batterie, leggere attentamente ed osservare le **Istruzioni di sicurezza** e le seguenti note:

- Utilizzare solo le batterie del tipo specificato. (batterie AA)
- Evitare l'uso delle batterie in ambienti a temperature estremamente basse, poiché tali temperature possono ridurre la durata delle batterie e le prestazioni della videocamera. Sono pertanto altamente raccomandate le batterie ricaricabili di tipo Ni-MH
- Quando si utilizza la nuova batteria ricaricabile o la batteria ricaricabile è stata inutilizzata per un lungo periodo (eccetto le batterie scadute) può influire sul numero di fotografie scattate. Di conseguenza, ai fini di un migliore rendimento ed una maggiore durata si consiglia di effettuare un ciclo completo di carica e scarica delle batterie prima di utilizzarle.
- Le batterie possono risultare calde al tatto dopo un lungo periodo di utilizzo continuato della videocamera. Ciò è normale e non è indice di malfunzionamento.
- La videocamera può risultare calda al tatto dopo un lungo periodo di utilizzo continuato. Ciò è normale e non è indice di malfunzionamento.
- In caso di mancato utilizzo per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie dalla videocamera onde evitare perdite o corrosione, e conservarle una volta scariche. La conservazione per lunghi periodi di batterie completamente cariche potrebbe influire sulle prestazioni delle stesse.
- Mantenere sempre pulite le polarità della batteria.
- La sostituzione delle batterie con batterie di tipo sbagliato può comportare il rischio di esplosioni.
- Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- Caricare completamente le batterie ricaricabili prima di utilizzarle per la prima volta.
- Non utilizzare batterie di tipo diverso contemporaneamente o mischiare batterie nuove ed usate.
- Non utilizzare batterie al manganese.
- Onde prevenire cortocircuiti od incendi, tenere le batterie lontano da altri oggetti metallici durante il trasporto o la conservazione.

CONTENUTO

7 INTRODUZIONE

- 7 Panoramica
- 7 Contenuto della confezione

8 PRESENTAZIONE DELLA VIDEOCAMERA DIGITALE

- 8 Veduta anteriore
- 9 Veduta posteriore
- 10 Schermo LCD

14 COME INIZIARE

- 14 Preparazione
- 15 Accensione/spengimento del dispositivo
- 15 Indicatori LED
- 16 Maneggiare la videocamera digitale
- 17 Impostazione della data e dell'ora.
- 17 Scelta della lingua
- 18 Formattare la scheda di memoria

19 MODALITÀ CATTURA

- 19 Registrazione video
- 19 Scattare fotografie
- 20 Utilizzo della funzione Zoom
- 20 Impostazione della messa a fuoco
- 21 Impostazione dell'autoscatto

22 MODALITÀ RIPRODUZIONE

- 22 Riproduzione dei filmati
- 23 Riproduzione di fotografie
- 24 Riproduzione di fotografie/filmati su un televisore
- 24 Connessione della videocamera digitale ad una TV HD
- 25 Visualizzazione in modalità miniatura
- 26 Visualizzazione in modalità Proiez. Diap.
- 26 Eliminare un file
- 27 Protezione delle immagini

28 MODALITÀ AUDIO

- 28 Registrazione di file audio
- 28 Riproduzione di file audio

29 OPZIONI DEL MENU

- 29 Menu Video
- 31 Menu Cattura
- 33 Menu Riproduzione
- 34 Menu Imp.

36 INSTALLAZIONE DEL PROGRAMMA SOFTWARE

37 TRASFERIMENTO DI FILE AL COMPUTER

- 37 Scaricare /Eliminare i file tramite computer

38 SPECIFICHE TECNICHE

39 APPENDICE

- 39 Risoluzione dei problemi
- 41 Assistenza clienti
- 42 Dichiarazione WEEE

INTRODUZIONE

Panoramica

Grazie per aver acquistato questa videocamera digitale AgfaPhoto. Per utilizzare correttamente questa videocamera, leggere attentamente queste istruzioni .
Conservare le istruzioni per future consultazioni.

Contenuto della confezione

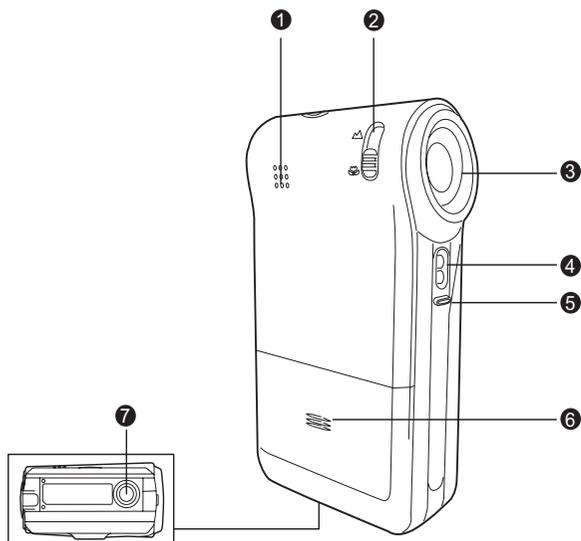
Aprire delicatamente la confezione della videocamera ed assicurarsi che siano presenti i seguenti articoli:

Componenti comuni del prodotto:

- AgfaPhoto DV-5000HD
- CD-ROM
- Cavo USB
- Cavo AV
- Cavo YPbPr (uscita HD)
- Cinghia della videocamera
- Custodia della videocamera
- 2 batterie di tipo AA

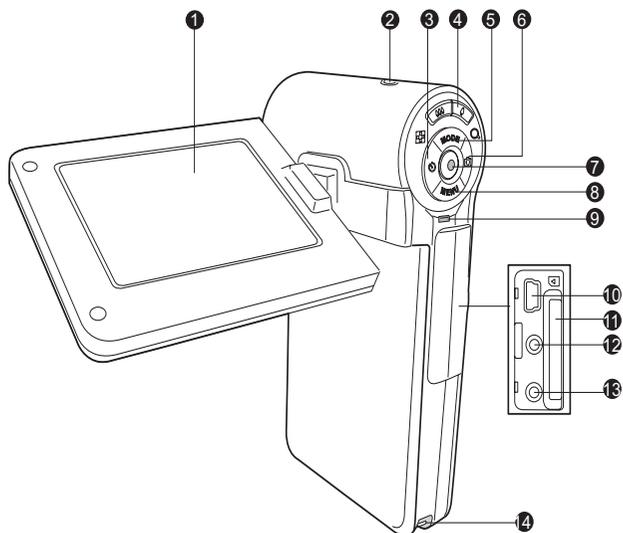
PRESENTAZIONE DELLAVIDEOCAMERA DIGITALE

Veduta anteriore



1. Altoparlante
2. Interruttore della messa a fuoco
Modalità Normale
Modalità Macro
3. Obiettivo
4. LED
5. Microfono
6. Coperchio batterie
7. Filettatura per attacco su cavalletto

Veduta posteriore



1. Monitor LCD
2. Pulsante d'accensione
3. Pulsante Sinistra
 Pulsante dell'autoscatto
4. / Pulsante zoom out (grandangolo)/Pulsante miniature
 / Pulsante zoom in (tele)
5. Pulsante Su
MODE Pulsante della modalità
6. Pulsante Destra
 Pulsante rapido modalità fotocamera
7. OK/Pulsante dell'otturatore

8. Pulsante Giù
MENU Pulsante menu
9. Indicatore LED di stato
10. Porta USB
11. Alloggiamento per la scheda di memoria SD/SDHC
12. Presa Uscita AV1
13. Presa Uscita AV2 (uscita HD)
14. Supporto cinghia

Schermo LCD

Modalità standby

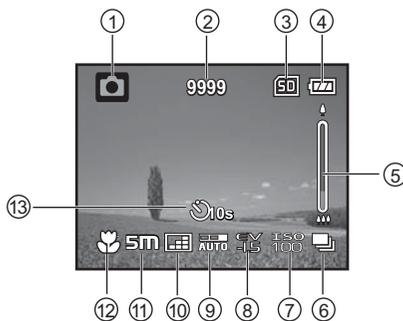
Modalità video

1. Icona modalità Video
2. Tempo di registrazione residuo
3. Supporto di memorizzazione
[] Scheda di memoria SD/SDHC
4. Condizioni della batteria
[] Batteria completamente carica
[] Batteria con metà carica
[] Batteria quasi scarica
[] Batteria completamente scarica
5. Barra distato dello zoom
6. Compensazione dell'esposizione:
7. Bilanciamento del bianco
[] Automatica
[] Giorno
[] Tungsteno
[] Fluoresc.1
[] Fluoresc.2
[] Coperto
8. Qualità dell'immagine
[] Fine
[] Standard
[] Economica
9. Dimensione video
[] 1280 x 720
[] 720 x 480
[] 352 x 240
10. Impostazione messa a fuoco
[**Vuoto**] Normal
[] Macro
11. Autoscatto
[] 10 sec.
[] 2 sec.



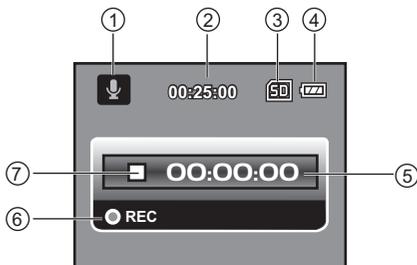
Modalità fotocamera

1. Icona modalità fotocamera
2. Numero di scatti disponibili
3. Supporto di memorizzazione
4. Condizioni della batteria
5. Barra di stato dello zoom
6. Icona modalità Cattura
7. ISO
 - [] Automatica
 - [] 50
 - [] 100
 - [] 200
 - [] 400
8. Compensazione dell'esposizione:
9. Bilanciamento del bianco
10. Qualità dell'immagine
11. Dimensioni dell'immagine
 - [**8m**] 3264 x 2448 (interpolazione FW)
 - [**5m**] 2560 x 1920
 - [**3m**] 2048 x 1536
 - [**1m**] 1280 x 960
 - [**0.3m**] 640 x 480
12. Impostazione messa a fuoco
13. Autoscatto

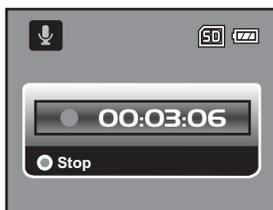


Modalità registrazione audio (Standby)

1. Icona modalità audio
2. Tempo di registrazione residuo
3. Supporto di memorizzazione
4. Condizioni della batteria
5. Tempo trascorso
6. Indicatore di registrazione
7. Indicatore di stato



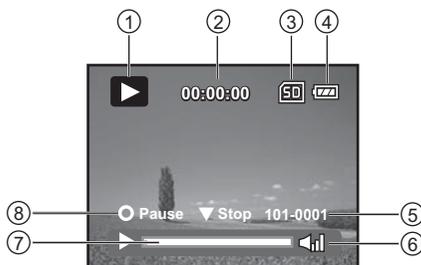
(Registrazione)



Modalità Riproduzione

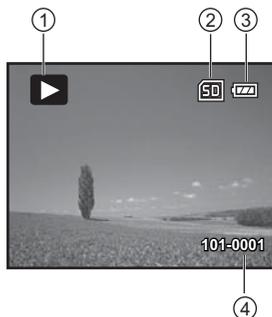
Modalità Video

1. Icona Modalità Riproduzione
2. Tempo trascorso
3. Supporto di memorizzazione
4. Condizioni della batteria
5. Numero cartelle e file
6. Indicatore del volume
7. Barra di stato video
8. Indicatore di riproduzione



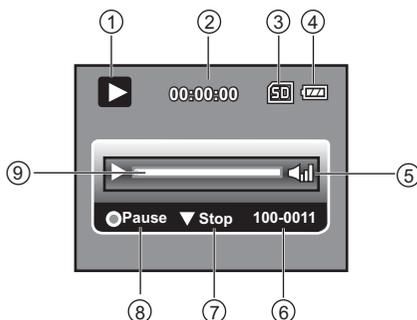
Modalità fotocamera

1. Icona Modalità Riproduzione
2. Supporto di memorizzazione
3. Condizioni della batteria
4. Numero cartelle e file



Modalità Riproduzione audio

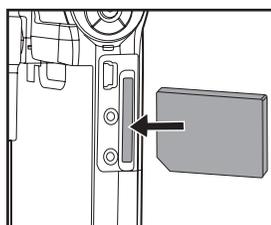
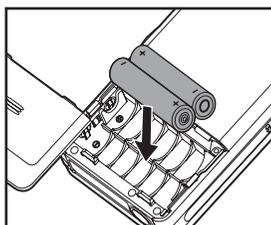
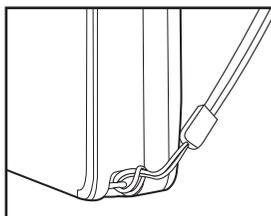
1. Icona Modalità Riproduzione
2. Tempo trascorso
3. Supporto di memorizzazione
4. Condizioni della batteria
5. Indicatore del volume
6. Numero cartelle e file (es. 100-0011)
7. Indicatore di interruzione
8. Indicatore di riproduzione
9. Barra di stato audio



COME INIZIARE

Preparazione

1. Fissare la cinghia.
2. Aprire il coperchio dell'alloggiamento della batteria.
3. Inserire le batterie fornite in dotazione secondo la polarità indicata in figura.
4. Inserire una scheda di memoria SD/SDHC.
 - Prima dell'utilizzo iniziale, accertarsi di formattare la scheda di memoria SD/SDHC con questa videocamera.
 - Chiudere il coperchio dell'alloggiamento della batteria ed assicurarsi che sia ben chiuso.



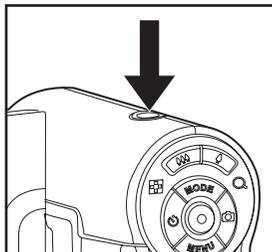
- Allo scopo di evitare la cancellazione fortuita di dati importanti dalla scheda di memoria SD/SDHC è possibile spostare la linguetta di protezione scrittura (posta sul lato della scheda SD/SDHC) in posizione "LOCK".
- Per salvare, modificare o cancellare i dati sulla scheda di memoria SD/SDHC sarà necessario sbloccarla.
- Onde non danneggiare la scheda di memoria SD/SDHC, assicurarsi di spegnere la videocamera quando si inserisce o rimuove la scheda di memoria SD/SDHC. Qualora si inserisca o rimuova la scheda di memoria SD/SDHC con la videocamera accesa, questa si spegnerà automaticamente.
- Fare attenzione a non far cadere le batterie quando si apre o si chiude il coperchio dell'alloggiamento.



Accensione/spegnimento del dispositivo

Inserire le batterie e la scheda di memoria SD/SDHC prima di iniziare.

- Premere il tasto  finché la videocamera non si accende.
- Per spegnere, premere di nuovo il tasto .



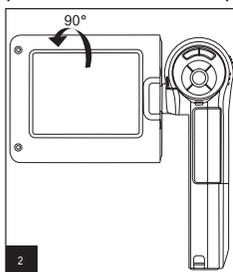
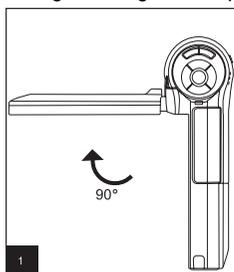
- Il dispositivo viene spento automaticamente quando la videocamera digitale non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo. Per ripristinare la condizione operativa, sarà necessario accenderla di nuovo. Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Spegnimento" nel Menu impostazione.

Indicatori LED

Indicatori	Stato	Descrizione/attività
Indicatore LED	Verde fisso	La videocamera digitale si sta accendendo.
Indicatore LED	Verde fisso	La videocamera digitale è pronta a registrare immagini (o video).
Indicatore LED	Verde fisso	Comunicazione/trasferimento tramite USB in corso
Indicatore LED	Verde lampeggiante	Lettura/Scrittura file in corso.

Maneggiare la videocamera digitale

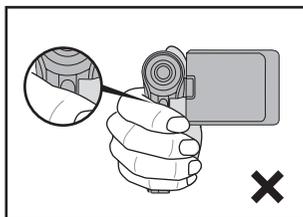
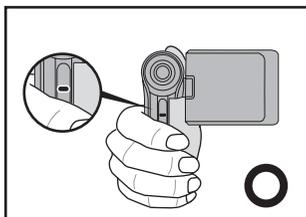
1. Aprire il pannello estraendolo dalla videocamera digitale.
2. Scegliere l'angolazione preferita per il monitor ruotando il pannello.



- Assicurarsi di aprire il pannello LCD a 90 gradi prima di tentare di ruotarlo.
- Ruotare delicatamente il pannello LCD nella direzione esatta. Una rotazione eccessiva o una rotazione nella direzione sbagliata possono danneggiare il cardine che fissa lo schermo LCD alla videocamera digitale.
- Evitare di toccare il monitor LCD quando si sposta il pannello LCD.

Precauzioni:

- Non tenere la videocamera digitale reggendo solo il pannello LCD.
- Fare attenzione a non bloccare l'obiettivo, il microfono o i LED con le dita mentre si gira.
- Chiudere il pannello LCD quando non si utilizza la videocamera digitale onde evitare danni.

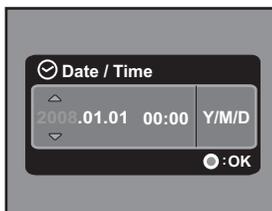


Impostazione della data e dell'ora.

La data e ora devono essere impostate se/quando:

- La videocamera verrà accesa per la prima volta
- La videocamera digitale viene accesa dopo essere rimasta senza batterie per un lungo periodo di tempo.

1. Premere il tasto  finché la videocamera non si accende.
2. Premere il pulsante **MENU**.
3. Selezionare [Imp.] con il pulsante .
4. Selezionare [Data/Ora] utilizzando i pulsanti   e premere il pulsante  .
 - Selezionare la voce con i pulsanti  /  e regolare il valore della data e dell'ora con i pulsanti  / .
 - L'ora viene visualizzato nel formato 24 ore.
 - Una volta confermate tutte le impostazioni, premere il pulsante .
5. Per uscire dal menu [Imp.], premere il pulsante .



Scelta della lingua

Specificare in quale lingua devono comparire sul monitor LCD i menu ed i messaggi.

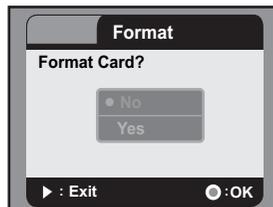
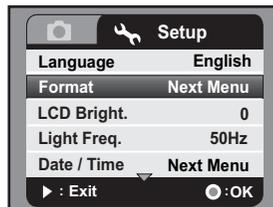
1. Premere il pulsante **MENU**.
2. Selezionare [Imp.] con il pulsante .
3. Selezionare [Lingua] utilizzando i pulsanti  /  e premere il pulsante  .
 - La schermata relativa all'impostazione della lingua viene visualizzata.
4. Selezionare la lingua visualizzata utilizzando i pulsanti  /  e premere il pulsante  .
 - L'impostazione viene memorizzata.



Formattare la scheda di memoria

Questa utility formatta la scheda di memoria SD/SDHC ed elimina tutte le immagini, video e dati memorizzati sulla scheda.

1. Premere il pulsante **MENU**.
2. Selezionare [Imp.] con il pulsante **►**.
3. Selezionare [Formato] utilizzando i pulsanti **▲** / **▼** e premere il pulsante **⊙**.
4. Selezionare [Si] utilizzando i pulsanti **▲** / **▼** e premere il pulsante **⊙**.
 - Per annullare la formattazione selezionare [No] e premere il pulsante **⊙**.



- Formattando la scheda di memoria SD/SDHC attraverso il computer (tramite connessione USB) con il file system NTFS, i dati memorizzati verranno automaticamente eliminati dalla videocamera.
- Non formattare la scheda di memoria SD/SDHC con il file system NTFS.

MODALITÀ CATTURA

La videocamera digitale è dotata di un monitor LCD-TFT da 2,36" per assistervi nella cattura/riproduzione di immagini e video o per regolare le impostazioni dei menu.

Registrazione di video

1. Premere il tasto  finché la videocamera non si accende.
 - La modalità predefinita è la Modalità video.
2. Comporre l'immagine nel monitor LCD
3. Premere il pulsante  per avviare la registrazione.
4. Per terminare la registrazione, premere nuovamente il pulsante .
 - Il tempo di registrazione varia a seconda delle dimensioni del supporto di memorizzazione e del soggetto da registrare.



Scattare fotografie

1. Premere il tasto  finché la videocamera non si accende.
2. Premere il pulsante **MODE** o il pulsante  (pulsante rapido modalità fotocamera) per entrare in Modalità cattura.
3. Comporre l'immagine nel monitor LCD
4. Premere il pulsante  per catturare l'immagine.



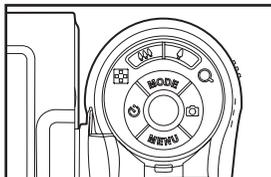
- Qualora la velocità d'accesso della scheda di memoria SD/SDHC non è sufficiente per la registrazione video con le attuali dimensioni selezionate, la registrazione verrà interrotta. In questo caso, selezionare una qualità video inferiore.

Utilizzo della funzione Zoom

La videocamera digitale è dotata di zoom digitale. E' possibile ingrandire i soggetti premendo il pulsante . Anche se lo zoom digitale costituisce una funzione interessante, si deve tenere presente che più l'immagine è ingrandita (zummata) più risulta sgranata.

Per catturare un'immagine/video con lo zoom procedere come segue:

1. Comporre l'immagine nel monitor LCD.
 - Premendo il pulsante  si ingrandisce il soggetto, come risulta sul monitor LCD.
 - Premere il pulsante  per visualizzare l'immagine con un'angolazione più ampia.
 - Sulla barra di stato dello zoom apparirà lo stato dell'ingrandimento digitale.
2. Premere il pulsante  per catturare l'immagine/il video.

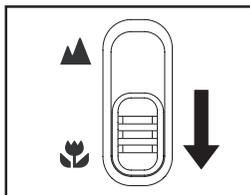


- E' possibile attivare la funzione zoom mentre si registra un video.

Impostazione della messa a fuoco

Durante la cattura di immagini/video, è possibile spostare l'interruttore per impostare le modalità della messa a fuoco: [Modalità ] macro o [] normale.

1. Spostare l'interruttore della messa a fuoco sulla modalità desiderata.
2. Comporre l'immagine nel monitor LCD
3. Premere il pulsante  per catturare l'immagine/il video.

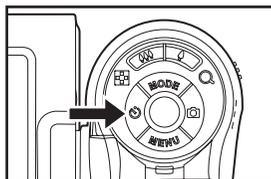


Modalità di messa a fuoco	Descrizione
 Normale	Questa modalità è adatta per girare ritratti e paesaggi.
 Macro	Selezionare la macro per catturare le immagini ravvicinate. Quando lo zoom dell'obiettivo è impostato sulla posizione più ampio, è possibile mettere a fuoco oggetti vicini fino a 60cm.

Impostazione dell'autoscatto

L'autoscatto può essere utilizzato in situazioni quali le foto di gruppo. Quando si utilizza questa opzione, si deve o montare la videocamera su un cavalletto (consigliato) o posarla su una superficie piana.

1. Premere il pulsante  per selezionare la modalità d'autoscatto desiderata.
2. Comporre l'immagine sul monitor LCD e premere il pulsante 
 - La funzione di autoscatto è attivata ed inizia il conto alla rovescia.
3. L'immagine o il video vengono catturati una volta trascorso il tempo stabilito.



Modalità Autoscatto	Descrizione
 2s	L'immagine viene catturata circa 2 secondi dopo che è stato premuto il pulsante dell'otturatore. Questa modalità è utile per prevenire scuotimenti della fotocamera.
 10s	L'immagine viene catturata circa 10 secondi dopo che è stato premuto il pulsante dell'otturatore. Questa modalità è adatta a scattare fotografie comprendenti il fotografo.

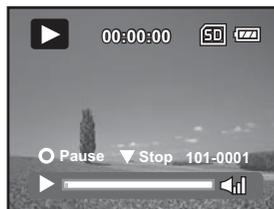


- Dopo aver scattato una fotografia o ripreso un video, l'autoscatto si disattiva. Se si desidera scattare un'altra fotografia con l'autoscatto ripetere le fasi sopraelencate.

MODALITÀ RIPRODUZIONE

Riproduzione dei filmati

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare  .
 - Sul monitor LCD apparirà l'ultima immagine o l'ultimo video registrati.
2. Selezionare il video desiderato con i pulsanti  /  .
3. Premere il pulsante  per iniziare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa la riproduzione video, premere il pulsante  .
 - Per annullare la pausa, premere nuovamente il pulsante  .
4. Per interrompere la riproduzione video, premere il pulsante  e tornare all'inizio del video.



- Impossibile visualizzare i filmati ruotati o ingranditi.
- Per riprodurre i video sul computer è possibile utilizzare Windows Media Player 9 con il codec aggiuntivo H.264 (il codec H.264 è liberamente scaricabile da Internet), oppure la versione base di Quick Time Player (versione 7.0 o superiore)
- La versione base di QuickTime Player è disponibile gratuitamente sia per computer Mac che Windows e può essere scaricata dal sito web Apple: www.apple.com. Per assistenza su come utilizzare QuickTime Player, fare riferimento alla guida online di QuickTime.

Riproduzione di fotografie

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare  .
 - Sul monitor LCD apparirà l'ultima immagine o l'ultimo video registrati.
2. Selezionare l'immagine desiderata con i pulsanti ◀ / ▶ .
3. E' possibile riprodurre le immagini in sequenza in entrambe le direzioni con i pulsanti ◀ / ▶ .
4. Premere il pulsante  /  per regolare lo zoom. Il fattore d'ingrandimento appare sul monitor LCD.
5. Per visualizzare diverse zone dell'immagine, premere il pulsante ▲ / ▼ / ◀ / ▶ per regolare l'area visualizzata.



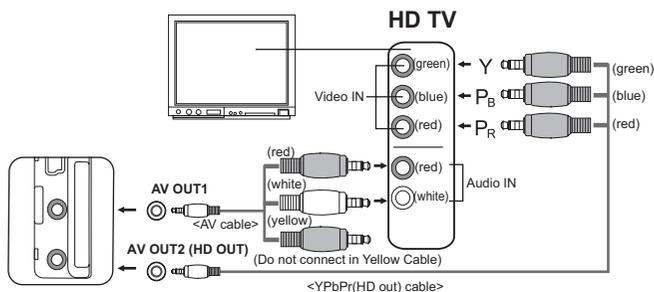
Riproduzione di fotografie/filmati su un televisore

Le immagini possono anche essere riprodotte su uno schermo televisivo. Prima di collegare la videocamera a qualsiasi dispositivo, assicurarsi di selezionare il sistema NTSC/PAL perché corrisponda al sistema di uscita video dell'apparecchiatura video che si sta per collegare alla videocamera digitale, quindi spegnere tutti i dispositivi collegati.

1. Collegare un'estremità del cavo AV nella presa AV OUT 1 della videocamera.
2. Collegare l'altra estremità alla presa d'entrata AV del televisore.
3. Accendere il televisore e la videocamera.
4. Riprodurre le immagini/i filmati.
5. Il metodo di funzionamento è lo stesso utilizzato per riprodurre fotografie e filmati sulla videocamera digitale.

Connessione della videocamera ad una TV HD

HDTV (High Definition Television, televisione in alta definizione) è un sistema di trasmissione televisiva digitale con una risoluzione migliore dei sistemi televisivi tradizionali. Può operare a qualità in alta risoluzione HD (720p).



1. Collegare un'estremità del cavo YpbPr (uscita HD) alla presa d'ingresso video (Video IN) del televisore HD e l'altra estremità nella presa AV OUT 2 (uscita HD) della videocamera digitale.
2. Collegare un'estremità del cavo AV nella presa d'ingresso audio (Audio IN) del televisore HD e l'altra estremità nella presa AV OUT 1 della videocamera digitale. (Non collegare il connettore giallo alla presa AV-IN del televisore HD.)
3. Accendere il televisore e la videocamera.
 - La videocamera rileverà automaticamente il televisore e regolerà di conseguenza le impostazioni una volta connessi i cavi.

Visualizzazione in modalità miniatura

Questa funzione permette di visualizzare contemporaneamente 6 miniature di immagini sul monitor LCD, consentendo in tal modo di cercare un'immagine od un video desiderati.

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare .
2. Premere il pulsante  /  .
 - Verranno visualizzate 6 immagini contemporaneamente.
3. Premere i pulsanti  /  /  /  per spostare il cursore e selezionare l'immagine da visualizzare a dimensioni normali.
4. Premere il pulsante  per visualizzare l'immagine selezionata a schermo pieno.



Visualizzazione in modalità Proiez. Diap.

La funzione di Proiez. Diap. consente di riprodurre le immagini automaticamente in un ordine sequenziale, come se fosse una diapositiva. Questa funzione risulta estremamente utile e divertente per rivedere le immagini catturate e per eseguire le presentazioni.

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare .
2. Premere il pulsante **MENU**.
3. Selezionare [Proiez. Diap.] utilizzando i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante .
4. Selezionare l'intervallo desiderato utilizzando i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante .
 - Ha inizio la riproduzione di diapositive.
 - Per fermare la proiezione di diapositive durante la riproduzione, premere il pulsante \blacktriangledown .



- I video vengono visualizzati come immagini e non vengono riprodotti.

Eliminare un file

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare .
2. Selezionare il file che si desidera eliminare con i pulsanti \blacktriangleleft / \blacktriangleright .
3. Premere il pulsante **MENU**.
4. Selezionare [Elimina file] o [Elimina tutte] utilizzando i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante .
 - [Elimina file]: Elimina il file attuale.
 - [Elimina tutte] Elimina di tutti i file
5. Selezionare [Si] per eliminare. Selezionare [No] per annullare.
6. Premere il pulsante  per confermare.



Protezione delle immagini

Impostare la possibilità di sola lettura dei dati, per evitare cancellazioni accidentali di video o immagini.

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare .
2. Selezionare l'immagine o il video che si desidera eliminare con i pulsanti ◀ / ▶.
3. Premere il pulsante **MENU**.
4. Selezionare [Protetto] utilizzando i pulsanti ▲ / ▼ e premere il pulsante .
5. Selezionare [Singola], [Seleziona] o [Tutte] utilizzando i pulsanti ▲ / ▼ e premere il pulsante .
 - [Singola]: Protegge l'immagine o il video correnti.
 - [Seleziona]: Seleziona in modalità visualizzazione miniature le immagini o i video che si desiderano proteggere. Premere il pulsante  per segnare l'immagine/il video selezionati.
 - [Tutte]: Protegge tutte le immagini/tutti i filmati.
6. Premere il pulsante .
 - La protezione viene applicata alle immagini selezionate e la videocamera ritorna alla modalità menu precedente.
 - Viene visualizzata l'icona di protezione  con le immagini protette.
7. Per annullare la protezione, ripetere i passaggi da 2 a 6 descritti in precedenza.
 - La protezione viene applicata alle immagini selezionate e la videocamera ritorna alla modalità menu precedente.



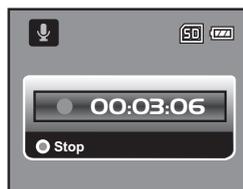
- La formattazione di una scheda di memoria SD/SDHC ignora la protezione e cancella tutte le immagini indipendentemente dallo stato protetto.

MODALITÀ AUDIO

Registrazione di file audio

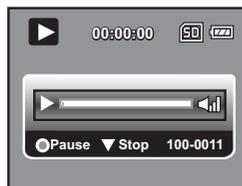
La videocamera digitale consente di registrare e riprodurre file audio in qualsiasi momento e luogo.

1. Premere il pulsante **MODE** per accedere alla Modalità audio.
2. Premere il pulsante  per avviare la registrazione audio.
 - Per annullare la pausa, premere nuovamente il pulsante .
 - Per fermare la registrazione, premere il pulsante .



Riproduzione di file audio

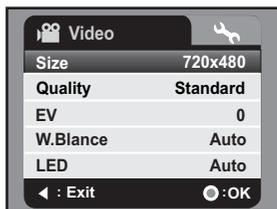
1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare .
2. Premere il pulsante  per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa, premere nuovamente il pulsante .
 - Per fermare la riproduzione, premere il pulsante .



OPZIONI DEL MENU

Menu Video

Questo menu serve per le impostazioni di base da utilizzare quando si registra un video.



1. La modalità predefinita è la Modalità video.
2. Premere il pulsante **MENU**.
3. Selezionare l'opzione desiderata con i pulsanti ▲ / ▼ e premere il pulsante  per entrare nel rispettivo menu.
4. Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando i pulsanti ▲ / ▼ e premere il pulsante .
5. Per uscire dal menu, premere il pulsante ◀.

Dimensione

Imposta la dimensione del video da registrare.

* [] 1280 x 720

* [] 720 x 480

* [] 352 x 240

Qualità

Imposta la qualità (fattore di compressione) dell'immagine da catturare.

* [] Fine

* [] Standard

* [] Economica

EV

La videocamera digitale regola automaticamente l'esposizione di ciascun scatto.

Tuttavia, quando il soggetto è troppo scuro o troppo chiaro, è possibile bypassare l'esposizione automatica della fotocamera, che schiarirebbe o scurirebbe il soggetto.

Questa funzione è denominata Compensazione EV. La compensazione EV può essere regolata tra -1,8EV e +1,8EV.

Bil.Bianco

Imposta il bilanciamento del bianco quando si scatta o gira in una vasta gamma di condizioni di illuminazione e consente di scattare immagini che si avvicinano alle condizioni visibili dell'occhio umano.

* [] Automatica

* [] Giorno

* [] Tungsteno

* [] Fluoresc.1

* [] Fluoresc.2

* [] Coperto

LED

Imposta se i LED della videocamera debbano essere attivati durante l'uso.

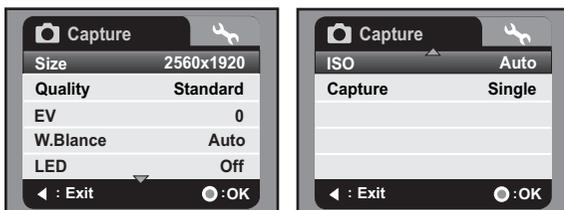
* [Auto]: I LED si accenderanno automaticamente durante la registrazione dei video e si spegneranno una volta terminata la registrazione.

* [Acceso]: I LED rimangono accesi durante l'intera durata di utilizzo.

* [Spento]: I LED rimangono spenti durante l'intera durata di utilizzo.

Menu Cattura

Questo menu riguarda le impostazioni di base da utilizzare quando si catturano immagini.



1. Premere il pulsante **MODE** o il pulsante (pulsante rapido modalità fotocamera) per entrare in Modalità cattura.
2. Premere il pulsante **MENU**.
3. Selezionare l'opzione desiderata con i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante \odot per entrare nel rispettivo menu.
4. Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante \odot .
5. Per uscire dal menu, premere il pulsante \blacktriangleleft .

Dimensione

Imposta le dimensioni dell'immagine da fotografare.

* **[8m]**3264 x 2448 (interpolazione FW)

* **[5m]**2560 x 1920

* **[3m]**2048 x 1536

* **[1 m]**1280 x 960

* **[0.3m]**640 x 480

Qualità

Fare riferimento alla sezione "Qualità" di questo manuale in Menu Video per ulteriori dettagli.

EV

Fare riferimento alla sezione "EV" di questo manuale in Menu Video per ulteriori dettagli.

Bil.Bianco

Fare riferimento alla sezione "Bil.Bianco" di questo manuale in Menu Video per ulteriori dettagli.

LED

Fare riferimento alla sezione “LED” di questo manuale in Menu Video per ulteriori dettagli.

ISO

Imposta la sensibilità per la cattura delle immagini. Aumentando la sensibilità (ed aumenta la cifra ISO) è possibile scattare fotografie anche in luoghi bui, ma l'immagine risulterà più sgranata (pixelata).

* Auto / 50 / 100 / 200 / 400

Cattura

Imposta la modalità di fotografia.

* [] Singola: Cattura una singola immagine.

* [] Continua: Cattura 3 immagini in sequenza.

* [] AEB: Modalità di cattura con esposizione automatica.

Menu Riproduzione

In questo menu è possibile scegliere le impostazioni da utilizzare per la riproduzione di immagini/video.



1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando non appare .
2. Premere il pulsante **MENU**.
3. Selezionare l'opzione desiderata con i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante  per entrare nel rispettivo menu.
4. Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando i pulsanti \blacktriangle / \blacktriangledown e premere il pulsante .
5. Per uscire dal menu, premere il pulsante \blacktriangleleft .

Proiez. Diap.

Fare riferimento alla sezione "Visualizzazione in Proiez. Diap." di questo manuale per ulteriori dettagli.

Elimina file

Fare riferimento alla sezione "Eliminazione delle immagini / filmati" di questo manuale per ulteriori dettagli.

Elimina tutte

Fare riferimento alla sezione "Eliminazione delle immagini / filmati" di questo manuale per ulteriori dettagli.

Protetto

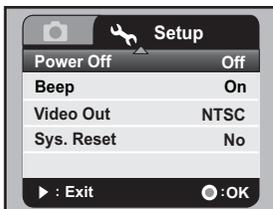
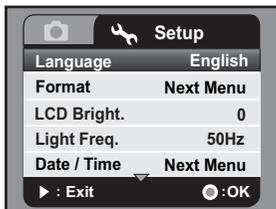
Fare riferimento alla sezione "Protezione delle immagini" di questo manuale per ulteriori dettagli.

Audio

Imposta il volume del suono. La regolazione è possibile tra il livello 0 (muto) ed il livello 5 (il più alto).

Menu Imp.

Questo menu imposta l'ambiente operativo della videocamera digitale.



1. Premere il pulsante **MENU**.
2. Selezionare il menu [Imp.] con il pulsante ▶ button.
3. Selezionare l'opzione desiderata con i pulsanti ▲ / ▼ e premere il pulsante ○ per entrare nel rispettivo menu.
4. Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando i pulsanti ▲ / ▼ e premere il pulsante ○ .
5. Per uscire dal menu, premere il pulsante ▶ .

Lingua

Fare riferimento alla sezione "Scelta della lingua" di questo manuale per ulteriori dettagli.

Formato

Fare riferimento alla sezione "Formattazione della scheda di memoria" di questo manuale per ulteriori dettagli.

Frequenza luce

Questa funzione consente di modificare la frequenza luminosa dell'ambiente a 60Hz o 50Hz.

* [60Hz]: la frequenza luminosa dell'ambiente è di 60Hz

* [50Hz]: la frequenza luminosa dell'ambiente è di 50Hz

Lumin. LCD

Regola la luminosità del monitor LCD.

* Il livello di regolazione va da -5 a +5.

Data/ora

Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Impostazione della data e dell'ora" di questo manuale.

Spegnimento

Se in un dato periodo di tempo non viene eseguita nessuna operazione, la videocamera si spegne automaticamente. Questa funzione risulta particolarmente utile per ridurre il consumo della batteria.

* Spegnimento / 1Min. / 3Min. / 5Min. / 10Min.

Bip

Configura l'eventuale presenza del segnale sonoro d'avvio e del suono abbinato alla pressione dei pulsanti della videocamera.

* On/Off

Uscita video

Imposta la compatibilità video con l'attrezzatura che verrà collegata alla videocamera digitale. Per la funzione di uscita video YPbPr (uscita HD), una volta connesso il cavo, il rilevamento e le impostazioni saranno effettuate automaticamente.

* [NTSC]: Sistema NTSC

* [PAL]: Sistema PAL

Azzer. sis.

Riporta tutte le impostazioni di base ai valori predefiniti.

* Sì/ No

INSTALLAZIONE DEL PROGRAMMA SOFTWARE

1. Accertarsi di avere installato Windows Media Player 9 oppure QuickTime 7.0 sul proprio computer.
2. Installare il programma Decoder (disponibile sul CD).
 - I file H.264 possono essere riprodotti con Windows Media Player 9. (Decoder è progettato per decodificare i video H.264)

Requisiti di sistema per la riproduzione di file MP4/H.264:

- Almeno 512MB di RAM
- Scheda video con almeno 64MB
- Windows 2000 Service Pack 4 o XP o Vista 32 o Vista 64
- DirectX 9.0b o versione superiore
- Formato audio 48KHz HE-ACC oppure AAC

Risoluzione	fps	Requisiti CPU
720x480	30fps	2.4 GHz Intel Pentium 4 o superiore
1280x720	30fps	3.2 GHz Intel Pentium D(dual-core) o superiore

TRASFERIMENTO DI FILE AL COMPUTER

Requisiti di sistema

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none">■ Pentium 166 MHz o superiore■ Windows 2000/XP/Vista■ 128 MB RAM■ 128 MB di spazio libero su disco■ Unità CD-ROM■ Porta USB disponibile	<ul style="list-style-type: none">■ PowerPC G3/G4/G5■ OS 9.0 o superiore■ 128 MB RAM■ 128 MB di spazio libero su disco■ Unità CD-ROM■ Porta USB disponibile

Scaricare /Eliminare i file tramite computer

1. Premere il tasto  finché la videocamera non si accende.
2. Collegare un'estremità del cavo USB alla presa USB della videocamera.
3. Inserire l'altra estremità del cavo USB in una porta USB disponibile del computer.
4. Dal desktop di Windows, fare doppio clic su "Risorse del computer" (2000/XP)/ "Computer"(Vista).
5. Cercare la nuova icona "Disco rimovibile".
 - Questo "Disco rimovibile" è effettivamente la scheda di memoria nella videocamera. In genere, alla videocamera viene assegnata la lettera "E" o superiore.
6. Fare doppio clic sul disco rimovibile e individuare la cartella DCIM.
7. Fare doppio clic sulla cartella DCIM per aprirla e cercare altre cartelle.
 - Le immagini, i videoed i video registrati sono all'interno di queste cartelle.
8. Copiare ed incollare oppure trascinare e rilasciare i file su una cartella del proprio computer.
9. Per eliminare i file, selezionare semplicemente i file indesiderati ed eliminarli.

Utenti Mac: Fare doppio clic sull'unità disco "senza nome" o "senza etichetta" sul desktop. iPhoto potrebbe avviarsi.

SPECIFICHE TECNICHE

Voce	Descrizione
Sensore immagini	Sensore 1/2,5" CMOS
Pixel effettivi	5.0 Megapixel
Risoluzione delle immagini	<Fotografia> 8M: 3264 x 2448 (interpolazione FW). 5M: 2560 x 1920, 3M: 2048 x 1536, 1M: 1280 x 960, 0,3M: 640 x 480 <Filmati> HD: 1280 x 720 (30 fps), D1: 720 x 480 (30 fps), CIF: 352 x 240 (30 fps)
Supporto di registrazione	Supporta schede di memoria SD/SDHC (fino a 4GB) (opzionale)
Formato file	Formato delle immagini: JPEG;formatovideo: H.264
Obiettivo	Diaframma: F3,1 Lunghezza focale: 7,5mm
Distanza per la messa a fuoco	Macro: 60 ~ 100 cm Normale: 100cm - infinito
Monitor LCD	Schermo LTPS-TFT-LCD a colori da 2,36" (115K pixel)
Autoscatto	10 sec., 2 sec.
Esposizione compensazione	-1,8 EV~ +1,8 EV (con incrementi di 0,3 EV)
Bilanciamento del bianco	Auto, Giorno, Tungsteno, Fluorescent1, Fluorescent2, Coperto
ISO	Auto, 50, 100, 200, 400
Interfaccia	Connettore USB 2.0, presa AV OUT1, presa AV OUT2 (uscita HD)
Alimentazione	2 batterie di tipo AA
Dimensioni	Circa 106,5 x 59 x 30 mm (senza parti sporgenti)
Peso	Circa 130 g (senza batterie e scheda di memoria)

*Le specifiche tecniche ed il design sono soggetti a modifica senza preavviso.

APPENDICE

Risoluzione dei problemi

Fare riferimento ai sintomi ed alle misure elencate di seguito prima di inviare la videocamera in riparazione. Nel caso in cui il problema persistesse, contattare il rivenditore locale o il centro assistenza.

Sintomo	Causa	Soluzioni / Azioni correttive
La videocamera non si accende.	Le batterie non sono inserite o non sono inserite correttamente.	Inserire le batterie correttamente.
	Le batterie sono esaurite.	Sostituirle con batterie nuove.
Le batterie o la videocamera risultano calde al tatto.	Uso prolungato della videocamera.	
Anche premendo l'otturatore la videocamera non scatta.	Non c'è più spazio libero sulla scheda di memoria SD/SDHC.	Inserire una scheda nuova o cancellare i file indesiderati.
	La videocamera non è in modalità ripresa.	Impostare la videocamera in modalità ripresa.
	La scheda di memoria SD/SDHC è protetta dalla scrittura.	Rimuovere la protezione dalla scrittura.
La videocamera non è in grado di mettere a fuoco.	L'obiettivo è sporco.	Strofinare delicatamente con un panno morbido ed asciutto o con carta per obiettivi.
	La distanza dal soggetto è inferiore all'intervallo efficace per la messa a fuoco.	Inquadrare il soggetto all'interno della distanza efficace per la messa a fuoco.
Non si riesce a cancellare i file.	Il file è protetto.	Annullare la protezione.
	La scheda di memoria SD/SDHC è protetta dalla scrittura.	Rimuovere la protezione dalla scrittura.

Sintomo	Causa	Soluzioni / Azioni correttive
Impossibile scaricare le immagini.	Lo spazio libero sull'hard disk del computer potrebbe essere insufficiente.	Controllare se sul disco fisso c'è abbastanza spazio per far girare Windows e se il drive di caricamento dei file d'immagine possiede una capacità almeno uguale a quella della scheda di memoria inserita nella videocamera.

Assistenza clienti

Per maggiori informazioni sulla gamma completa di video e fotocamere digitali AgfaPhoto visitare il sito www.plawa.com

Numero verde Assistenza e riparazione (UE):

00800 752 921 00 (solo da telefono fisso)

Numero verde Assistenza e riparazione (Germania):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ min. solo da linea fissa tedesca)

Assistenza e riparazione (USA/Canada):

1-866 475 2605

www.plawausa.com

Assistenza (USA/Canada):

Support-apdc@plawausa.com

Assistenza online / Contatto internazionale:

support-apdc@plawa.com

Prodotto da

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistraße 18

73066 Uhingen

Germania

AgfaPhoto viene utilizzato dietro licenza di Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Non produce questo prodotto e non fornisce alcuna garanzia sul prodotto o di assistenza. Per informazioni sull'assistenza, il supporto e la garanzia, contattare il distributore o il produttore. Indirizzo del contatto AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Smaltimento dei dispositivi utilizzati da parte di utenti privati nell'Unione Europea



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire il dispositivo usato portandolo in un apposito punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici usati. La raccolta e il riciclaggio differenziati dei dispositivi usati contribuisce a proteggere le risorse naturali e garantisce che essi vengano riciclati in modo tale da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ente locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato.

Conformità FCC e Suggerimenti

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dipende dalle due seguenti condizioni: 1.) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e 2.) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare malfunzionamenti. Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per una periferica di classe B ai sensi delle norme FCC Parte 15. Questi limiti sono previsti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza; se non viene installata ed utilizzata attenendosi al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Ciò non garantisce tuttavia che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se l'apparecchiatura produce interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva (accertabili spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura), l'inconveniente potrebbe essere eliminato effettuando una o più delle operazioni seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto

Le modifiche non approvate espressamente dagli enti preposti al controllo di conformità possono invalidare il diritto dell'utente di servirsi dell'apparecchiatura. Se con il prodotto vengono forniti cavi con interfaccia schermata o componenti o accessori specifici progettati da terzi per essere impiegati nell'installazione del prodotto, essi devono essere utilizzati per garantire la conformità con le norme FCC.